

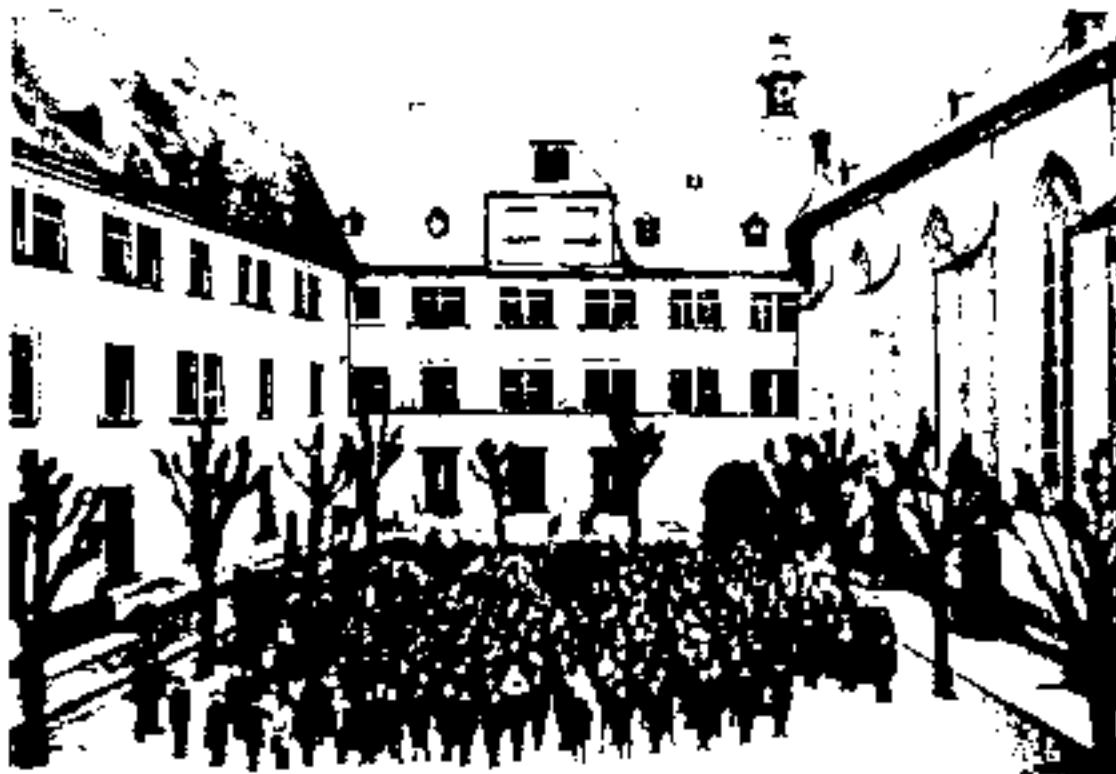
محتوای مادی جامعه را حفظ کند. هستی واقعی بی که در علم منطق هگل جهان‌شمول است و فرد خاص را نیز در بر می‌گیرد، در فلسفه‌ی حق او شکل دولت به خود می‌گیرد، دولتشی که تعسم خرد و آزادی است. این دولت دارای اقتدار، اختیار کامل و نیروی مطلق است. این که فرد وجود داشته باشد، یا نداشته باشد، مسئله‌ی دولت نیست.

«فلسفه‌ی تاریخ» هگل نیز در همین راستا، فلسفه‌ی تقدیس طبقه‌ی متوسط و تاریخ آن است. تاریخ طبقه‌ی متوسط — سرمایه‌داری — رسیدن به خود آگاهی، و در شرجه، اوج تکامل ذهن انسان است و بنابراین پایان تاریخ نیز هست.

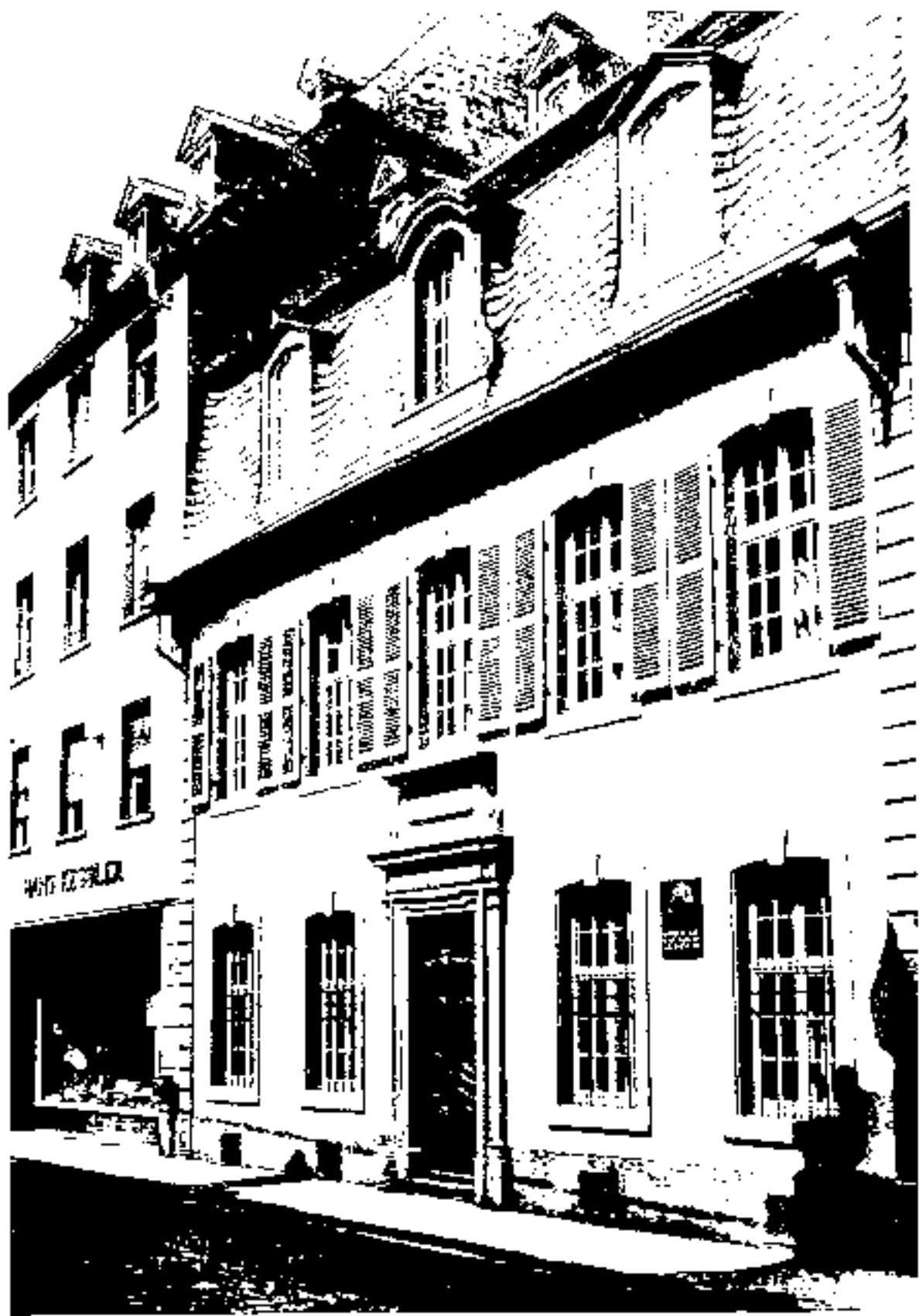


<http://www.golshan.com>

ترجمه



دیرستنی که مارکس در آن تحصیل می‌کرد.



خانه‌ای که هزارکس در بنچه مه ۱۸۱۸ در آن متولد شد.



دانشگاه گلشن

<http://www.golshan.com>



دانشگاه گلشن





ینی، همسر مارکس

<http://www.golshan.com>

فصل دوم

پاریس

<http://www.golshan.com>

سالنامه‌ی آلمانی - فرانسوی و مهاجرت به فرانسه:

بیش از این دیدیم که چه گونه مقررات ساسور دولت پروس عرصه را بر رو شفکران ترقی - خواه و رادیکالی چون مارکس، آرنولد روگه، موزز هس و دیگران تنگ کرده بود و مارکس چرا تصمیم به خروج از آلمان گرفت، و نیز دیدیم که پس از توفیق سالنامه‌ی آلمانی و روزنامه‌ی راینیش تسایتونگ توسط دولت پروس چه گونه مارکس و آرنولد روگه از مارس ۱۸۴۳ به فکر انتشار مجله‌ی در بیرون از آلمان افتادند و چرا زیر تأثیر دیدگاه هنگلی‌های جوان بر آن شدند که این مجله، مجموعه‌یی از «فکر آلمانی و شور فرانسوی» باشد و این رو سالنامه‌ی آلمانی - فرانسوی خوانده شود. مارکس در نامه‌های او اخیر سال ۱۸۴۲ خود به آرنولد روگه موافقت خود را با انتشار چنین مجله‌یی اعلام داشته بود و در نامه‌های ماه مه و سپتامبر ۱۸۴۳ خود به او دیدگاه‌های خود را در مورد وظایف و اهداف این مجله به طور گسترده بیان کرده بود.

به این ترتیب، همزمان با اقامه مارکس در کرویزناخ و گذراندن ماه عسل و نقد هنگل، روگه دست‌اندرکار روبراه کردن امور اداری مجله بود. او برای تأمین مالی مجله پس از آن که موفق به فروش اوراق قرضه در آلمان نشد، تقریباً همه‌ی مخارج را خود به عهده گرفت. در مورد محل انتشار مجله نیز از استراسبورگ چشم پوشیدند و فروبل پیشنهاد کرد بروکسل یا پاریس برای این کار در نظر گرفته شود. در پایان ماه ژوئیه روگه به دیدن مارکس به کرویزناخ رفت و سپس با هس و فروبل به کلن و سپس به بروکسل مسافت کرد. در این مسافت روگه دریافت که بروکسل نیز به دلیل کوچکی بودن شهر و سیاسی نبودن جو آن محل مناسبی برای انتشار مجله نیست. از این رهس و روگه در ماه اوت به پاریس رفتند تا کار مجله را در آن جا آغاز کنند.^{۱۴۹}

فکرای سیاسی پاریس گرچه بعد از قوانین ۱۸۳۵ و فشارهای ضد لبرالی گذشت از او ایل دهه‌ی ۱۸۴۰ تنگ تر شده بود، اما بعد از وجود انواع و اقسام گوايشات سیاسی و گروههای نشريات پرشمار، محیطی سرزنده و مساعد به نظر می‌رسید.

اما پیدا کردن همکار برای انتشار مجله با مشکل روبرو شد، فروبل و روگه به شدت در فکر پیدا کردن همکاران آلمانی بودند. نویسنده‌گان لیبرال حاضر به همکاری نشدند، و از هنگلی‌های جوان نیز تنها برونو باوئر حاضر به این کار شد (و سرانجام عم مطلبی به مجله نداد). به این ترتیب، همکاران آلمانی مجله به جز مارکس محدود به آن‌هایی شد که در زوریخ با فروبل همکاری کرده بودند: موزز هس، فردیش انگلش، باکونین و هروگ، عقاید این افراد نیز با هم متفاوت بود. هس و باکونین به نوعی کمونیسم التقاطی اختقاد داشتند. در حالی که فروبل، هروگ و روگه خود را دموکرات‌عایی می‌دانستند که بر اهمیت آموزش عمومی تأکید می‌ورزیدند. خواست گروه روگه از ترویج نظرات فویرباخ فراتر نمی‌رفت و اصطلاح مورد علاقه‌شان نیز «انسان‌گرامی» (Humanism) بود.

خود فویرباخ اما، حاضر به همکاری با مجله نشد. مارکس نظرش این بود که شلینگ در میان فرانسویان از معروفیت پیش از حد و نابجاگی برخوردار است. از این‌رو، پیش از ترک کرویزناخ به سوی پاریس در تاریخ سوم اکتبر نامه‌یی به فویرباخ نوشت که در آن می‌خواهم: چند ماه پیش، دکتر روگه ضمن عبور از بروکبورگ برنامه‌ی ما را مبنی بر انتشار مجله‌ی آلمانی - فرانسوی به اطلاع شما رساند و از شما تقاضای همکاری کرد. اکنون مشخص شده که این مجله در پاریس چاپ و منتشر خواهد شد و نخستین شماره‌ی ماهانه‌ی آن تا اواخر نوامبر از چاپ بیرون خواهد آمد. از آنجا که من سعادت آشناهی شخصی با شما را پیدا نکرده‌ام، پیش از آن که تا چند روز دیگر این‌جا را به سوی پاریس ترک کنم وظیفه‌ی خود می‌دانم این رابطه‌ی مکاتبه‌ی را با شما برقرار کنم. شما از نخستین نویسنده‌گانی بوده‌اید که تیاز به یک اتحاد علمی فرانسوی - آلمانی را بیان کرده‌اید. بنابراین، مطمئناً یکی از نخستین افرادی خواهید بود که از چنین مجله‌یی برای تحقیق بخشنیدن به این اتحاد پشتیانی کنید... پیش‌گفتار شما به چاپ دوم ماهیت مسیحیت، مرا به این نتیجه رسانده است که شما دست‌اندرکار نوشتن اثر کامل تری درباره‌ی شلینگ هستید و یا چیزی شبیه به آن درباره‌ی این طبل توخالی در سر دارید... در آن صورت، چنان‌چه مطلبی در وصف دیدگاه شلینگ برای شماره‌ی اول مجله بنویسید خدمت بزرگی به این اقدام ما و از آن بالاتر خدمت بزرگی به حقیقت کرده‌اید... تفکرات صادقانه‌ی شلینگ

جوان — ما به جنبه‌ی خوب مخالفانمان می‌اند پیشیم — که برای عملی کردن شان خصوصیت دیگری، جز خیال‌بافی، توانایی ای جز تکبر، نیروی محركه‌ی جز تریاک و ابزاری جز زودرنجی ادراکی زنانه نداشت؛ این فکر صادقانه که چیزی نیش از یک دویای جوانی از آن باقی نماند، توسط شما به یک حقیقت و به یک واقعیت جدی قدر تمند بدل گردید. بنابراین شلینگ پژاپش به کاریکاتوری از شما تبدیل شد و کاریکاتور به مخصوصی که با واقعیت رویه رو شود، باد هوا می‌شد. در این صورت، من شما را مخالف ضروری و طبیعی — که توسط حضرتین طبیعت و تاریخ فراخوانده شده‌اید — می‌دانم که مبارزه‌اش با شلینگ، مبارزه‌ی نفسی فلسفه با تصور فلسفه خواهد بود.^{۱۵۰}

<http://www.golshan.com>

مارکس، ضمن همین نامه، اشاره کرده بود که جواب دادن به شلینگ اثر سیاسی پراهمیتی خواهد داشت، چه او در واقع از نظر سیاسی نماینده‌ی دولت پروس است و پلیس پروس در خدمت اوست.

جواب ۲۵ اکبر فویر باخ به این نامه گرچه لحنی محترمانه داشت، اما پیشنهاد مارکس را به دلیل مشغولیات فراوان دد می‌کرد. از سوی دیگر، عقبده داشت که دست زدن به کارهای عملی سیاسی، زودهنگام است و هنوز باید فعالیت خود را متوجه کار نظری و تکامل آن کرد. در ضمن، مارکس و روگه را به شتابزدگی متهمن می‌کرد.

روگه، پس از ورود به پاریس نخستین کاری که کرد تماس با موزز هس بود، چرا که او به عنوان خبرنگار راینیش تسایتونگ در پاریس، محیط آنجا را می‌شناخت. آن‌چه موجب حیرت روگه شد، فقر معلومات خودش در مورد دیدگاه کمونیسم و گرایشات مذهبی رادیکال‌های فرانسوی و عقب‌ماندگی آن‌ها نسبت به آلمان از جهت ماتریالیم و خداناپاوری (آنداییم) بود. او سپس آغاز به برقراری تماس با همکاران احتمالی فرانسوی کرد. لاما تین ابتدا از فکر مالیاتی تقدیر کرد، اما با اطلاع از ماهیت انقلابی آن به طور کامل از همکاری با آن خودداری کرد. لیرو (Leroux) در حال اختراع یک ماشین چاپ جدید بود و وقت نوشتن نداشت. کابه (Cabet) از خداناپاوری روگه و بی اعتقادی او به کمونیسم تکان خورد و بود. گنسیدوان (Considerant) به دلیل ترس از آن که مجله مردم را دعوت به خشونت کند از همکاری با آن اجتناب ورزید. پرودن در پاریس نبود. به این ترتیب، با تمام کوشش‌های روگه مجله حتی یک تقریب همکار فرانسوی نتوانست پیدا کند. در ماه نوامبر روگه حتی در مورد همکاران آلمانی مجله هم دچار تردید می‌شد. هر یکی مشغول گذراندن ساه عمل است.

با کوئین پس از اخراج از زوریخ زندگی خانه به دوشی را می‌گذراند. در عوض هاینریش هایه که به دلیل اقامت در پاریس تعایلات سوسیالیستی پیدا کرده است، قول می‌دهد اشعاری به سالنامه بدهد. فردیناند پرنی نیز قول هنگاری داد.

مارکس، در پایان ماه اکبر وارد پاریس شد. پنی که اکنون ۴۴ ماهه حامله بود، با او بود. ابتدا در ساختمان شماره ۲۳ خیابان وانو (Vaneau) در ساحل چپ رودخانه سین در محله‌ی سن ژرمن خانه گرفتند. روگه دو طبقه از این ساختمان را اجاره کرده بود و دفتر سالنامه نیز در زیرزمین ساختمان شماره ۲۲ آن خیابان قرار داشت. روگه قبلاً به مارکس، هروگ و ماورر (G. Maurer) پیشنهاد زندگی اشتراکی (شیه فلاانکس‌های فرویه) را در آن ساختمان کرده بود؛ به این ترتیب که هر یک اطاق جداگانه‌ی داشته باشد اما آشپزخانه و ناهارخوری مشترک باشد و کارهای منزل به ترتیب بین خانم‌ها تقسیم شود! مارکس و پنی دو هفته پیشتر در آن جا دوام نیاورده‌اند. ابتدا به منزل شماره ۳۱ و بالاخره در ساختمان شماره ۳۸ آن خیابان مستقر شدند و تا پایان اقامت خود در پاریس همانجا ماندند.^{۱۵۱}

تختین شماره‌ی سالنامه‌ی آلمانی - فرانسوی (که دو شماره را در بر می‌گرفت) در پایان ماه فوریه ۱۸۴۴ انتشار یافت. در این شماره، علاوه بر مقالات مارکس دو مقاله از فردینش انگلش گنجانده شده: «خطوط کلی نقد اقتصاد سیاسی» و تفسیری بر «وضعیت انگلستان، گذشته و حال؛ به قلم توماس کارلایل». اشعاری از هاینریش هایه و جورج هروگ و مقالاتی از موزز هس، کارل پرین، نامه‌های رد و بدل شده میان بنیان‌گذاران مجله به ویژه مارکس و آرتولد روگه؛ دیگر مطالب مجله را تشکیل می‌دادند.^{۱۵۲}

مارکس، دو مقاله‌ی اساسی در سالنامه‌ی آلمانی - فرانسوی داشت: (۱) درباره‌ی مسئله‌ی یهود، (۲) گامی در نقد فلسفه‌ی حق هگل - مقدمه. مقاله‌ی اول را مارکس در کرویزناخ نوشت و نتیجه‌ی مطالعات او در تابستان ۱۸۴۴ درباره‌ی تاریخ فرانسه و آمریکا بود. او در این مقاله نیز چون «نقد فلسفه‌ی حق هگل» با مسئله‌ی جدایی جامعه‌ی مدنی از دولت به عنوان معصل بنیانی جامعه‌ی بورژوازی و این که سیاست‌های لیبرالی قادر به حل مسائل اجتماعی نیست دست و پنجه نرم می‌کند.

مسئله‌ی آزادی یهودیان در قلمرو دولت پروس در این هنگام از آن جهت مطرح بود که از یک سو بورژوازی آلمان در حال صعود بود و تجارت و صرافان ثروتمند یهودی خواهان آزادی سیاسی و حقوقی برابر با مسیحیان در آن سرزمین بودند؛ اما از سوی دیگر با رواج قوانین پروس در همه‌ی قلمرو آلمان از سال ۱۸۱۶ به بعد یهودیان از حقوقی به مراتب پایین تر از مسیحیان برخوردار بودند. این مسئله مدتی فکر مارکس را به خود مشغول داشته بود. او در

اوی ۱۸۴۲ از آپنهایم یکی از مدیران روزنامه‌ی رایتیش تایتوگ خواسته بود تمام مقالات ضد یهود هر سه سردبیر کلینیش تایتوگ را برایش بفرستد. این مقالات چندان مورد استفاده‌ی مارکس قرار نگرفت. در نوامبر ۱۸۴۲، برونو باوئر، دست به اشاره یک سله مقاله در سالنامه‌ی آلمانی زد. مارکس در یکی از نامه‌های خود به آرنولد روگه با اشاره به این مقالات نوشت: «دیدگاه باوئر، یعنی از اندازه انتزاعی است.» سرانجام عصیم گرفت که با نقد این مقالات به عنوان یک دستاوریز، سیاست‌های لیبرالی و دولت لیبرال - بورژوازی را به <http://www.golshan.com> نقد کشد.

باوئر در مقاله‌ی خود ادعایی کرد که اگر یهودیان و مسیحیان بخواهند در کنار هم زندگی کنند، باید از آنچه موجب جدایی آن‌ها شده یعنی از مذهب دست بردارند. در یک دولت مسیحی این تنها یهودیان نیستند که از آزادی محروم‌اند. به قول او «تا زمانی که دولت، مسیحی است و یهودیان یهودی، یکی ناتوان از دادن آزادی و دیگری ناتوان از دریافت آن است.» از نظر باوئر دست‌یابی به حقوق مدنی، در یک نظام مسیحی - استبدادی امکان پذیر نیست. تعصب مذهبی و جدایی مذهبی زمانی از میان خواهد رفت که فرقه‌گرانی و تبعیض مذهبی و امتیازات ناشی از مذهب از میان بروند و همه مردم در یک دولت غیر مذهبی (لاشیک) و لیبرال، از حقوق برابر بهره مند گردند.

مارکس از نقد دولت مسیحی توسط باوئر استقبال کرد، اثنا بعاظتر این که نقیں دولت را زیر سوال نبرده و از این رو رابطه‌ی میان آزادی سیاسی (دست‌یابی به حقوق سیاسی و مدنی) و آزادی انسان (آزادی همه‌ی نیروها و استعدادهای انسان به معنای واقعی) یعنی آزادی اجتماعی - اقتصادی را بررسی نکرده بود، او را مورد انتقاد قرار داد. به نظر مارکس، با غیرسیاسی کردن مذهب یا غیر مذهبی کردن دولت نه تنها جامعه غیر مذهبی نمی‌شود بلکه هیچ یک از مسائل و معضلات بنیانی اجتماعی نیز حل نمی‌گردد.

از دیدگاه مارکس، یک بررسی نقادانه از پیش‌فرضهای «حقوق بشر» یا «حقوق طبیعی انسان» نشان می‌دهد که انسان ماهیتاً موجودی خود برسست نیست. خودپرستی انسان بورژوا حاصل فرایندی تاریخی است. نظر مارکس در مقابل باوئر از میان برداشتن شکاف موجود میان جامعه‌ی مدنی و دولت است. جامعه‌یی که در آن تضاد میان فرد و جمع از میان می‌رود و انسان به عنوان فردی از نوع بشر عمل می‌کند؛ جامعه‌یی که در آن اصول اجتماعی واقعی بر خودخواهی فردی و تضاد میان افراد چیزه می‌شود.

درباره‌ی مسئله‌ی یهود

بحث مارکس با برخور باور از آنجا آغاز می‌شود که از خود می‌پرسد:
 پس باوئر مسئله‌ی یهودیان را چه گونه حل می‌کند؟ نتیجه چیست؟ شیوه‌ی طرح
 پرسش، پاسخ به آن را نیز دربر دارد.

او پس، بحث باوئر را چنین خلاصه می‌کند:

ما [مسیحیان] برای آن که بتوانیم دیگران را آزاد کنیم، اول باید خود را آزاد کنیم.
 انعطاف ناپذیر ترین شکل تقابل میان یهودیان و مسیحیان، تضاد مذهبی است. چنین
 تضادی را چه گونه می‌توان حل کرد؟ با ناممکن ساختن آن. تضاد مذهبی چه گونه
 ناممکن می‌شود؟ با الغای مذهب. (مجموعه‌ی آثار - جلد سوم - صفحه‌ی ۱۴۷).

از آنجا که باوئر در نوشته‌ی خود، صحبت از دادن آزادی از سوی دولت مسیحی به یهودیان
 می‌کند، مارکس بر آن انگشت گذاشت، می‌نویسد:

به هیچ روکافی نیست پرسیم: چه کسی باید آزادی دهد؟ و چه کسی باید آزاد
 شود؟ یک نقد، باید موضوع سومی را هم مورد بررسی قرار دهد: چه نوع آزادی
 مورد بحث است؟ نفس این آزادی مورد درخواست چه شرایطی را به دنبال
 می‌آورد؟ تنها با تقدیر خود آزادی سیاسی می‌توان مسئله‌ی یهود را قاطع‌انه نقد و آن
 را به طور واقعی در «مسئله‌ی عمومی زمان ما» ادغام کرد. (همان - صفحه‌ی ۱۴۹).

به نظر مارکس:

باوئر چون از طرح مسئله در این سطح عاجز می‌ماند، گرفتار تناقض می‌شود....
 هنگامی که باوئر درباره‌ی مخالفین آزادی یهودیان می‌گوید: «اشتباه آن‌ها فقط
 این بود که دولت مسیحی را تنها دولت حقیقی به حساب آوردند و آن را مشمول
 همان نقدشان از آین یهود نگردند»، در می‌باییم که خطای خود او در این واقعیت
 نهفته است که تنها «دولت مسیحی» را به نقد می‌کشد و نه «دولت به معنای دقیق
 کلمه» را؛ در می‌باییم که او با عدم بررسی رابطه‌ی آزادی سیاسی با آزادی انسان
 اوضاعی را مطرح می‌کند که تنها با خلط کردن غیرشادانه‌ی آزادی سیاسی با
 آزادی جهان‌شمول انسان قابل تبیین است. (همان‌جا، صفحه‌ی ۵۰-۵۱).

از این جا به بعد مارکس برای گشودن بحثی بسیار عمیق‌تر از مسئله‌ی صرف یهودیان، قدم به قدم انواع دولت‌ها و نقد آن‌ها را در ارتباط با «مسئله‌ی یهود»، دنبال می‌کند و می‌نویسد: مسئله‌ی یهود برحسب این که یهودیان تحت چه دولتی زندگی می‌کنند، آشکار متفاوتی به خود می‌گیرد. در آلمان که دولت سیاسی یعنی دولت به معنای دقیق کلمه وجود ندارد، مسئله‌ی یهود مسئله‌ی کاملاً خداشناسانه است. یهودیان مخالف مذهبی دولتی هستند که می‌بینند خود را بین خود می‌دانند. چنین دولتی به ادعای خودش دولتی الهی است. نقد، در اینجا نقد الهیات است که نقدی است دوچاره؛ نقد الهیات می‌خواهد نقد الهیات یهودی. از این‌رو، هراندازه هم که حرکت ما در قلمرو الهیات نقادانه باشد باز هم در این قلمرو حرکت می‌کنیم. (صفحه‌ی ۱۵۰).

مارکس پس از نموده‌ی آلمان، فرانسه را به عنوان دولتی که هنوز به طور کامل سیاسی (بورژوازی) نشده یا به عبارتی آزادی‌های سیاسی در آن کامل نشده است مثال می‌زند و می‌نویسد: در فرانسه که دولتی فانون‌سالار بر سند قدرت است، مسئله‌ی یهود مسئله‌ی مشروطه‌خواهی است، یعنی مسئله‌ی ناکامل بودن آزادی سیاسی. از آن‌جا که در فرانسه ظاهر مذهب دولتی – هرچند به صورت قاعده‌ی بی‌معنا و متناقض – به صورت مذهب اکثریت حفظ شده است، رابطه‌ی یهودیان با دولت، ظاهر مخالفتی مذهبی را به خود می‌گیرد. (همان‌جا).

سپس از ایالات شمال شرقی آمریکا به عنوان تنها ایالتی مثال می‌زند که دولت رنگ مذهبی خود را کاملاً از دست داده و در توجه دولت بورژوازی به کمال خود رسیده و سیاسی شده است: تنها در ایالات آمریکای شمالی – یا دست‌کم در برخی از آن‌ها – مسئله‌ی یهود اهمیت خداشناسانه خود را از دست داده و به مسئله‌ی واقعاً سکولار (غیر-مذهبی) تبدیل شده است. تنها در جایی که دولت سیاسی در تکامل یافته ترین شکل خود وجود داشته باشد، رابطه‌ی یهودیان و انسان‌مذهبی به طور عام با دولت سیاسی، و بنابراین رابطه‌ی مذهب با دولت، به شکل ناب و ویژه‌ی خود ظاهر می‌شود. به محض آن که دولت با مذهب برخورد خداشناسانه نکند، به محض آن که با مذهب در مقام دولت یعنی به طور سیاسی برخورد کند، نقد چنین رابطه‌ی دیگر نقدی خداشناسانه نخواهد بود. در آن صورت نقد، به نقد دولت سیاسی تبدیل می‌شود. در این حالت، که دیگر مسئله الهی نیست، نقد باوئر نیز دیگر نقادانه نیست. (همان‌جا).

به سخن دیگر، مارکس بحث باوثر را در قلمرو الهیات می‌بیند، در حالی که نقد باید با مسائل واقعی این جهان یعنی مسائل دنیوی سروکار داشته باشد. به همین دلیل، او با نقل قولی از یومون (G. Beaumont)، الکسپس دو توکویل و همیلتون نشان می‌دهد که چه گونه در ایالات متحده مذهب کاملاً غیرسیاسی شده است؛ یعنی نه بک مذهب رسمی وجود دارد، نه تبعیض مذهبی هست و نه دولت در مسائل مذهبی دخالت می‌کند، و یا داشتن این با آن مذهب را شرط داشتن حقوق سیاسی نمی‌داند. اما در عین حال آمریکایی‌ها از خشکه‌مقدس‌ترین مردم دنیا هستند. و از این‌رو، مارکس نتیجه می‌گیرد که:

وجود مذهب، تضادی با کمال یافتن دولت ندارد. اما از آن‌جا که وجود مذهب نشانه‌ی وجود نقصی است، سرچشم‌هی این نقص را تنها می‌توان در ماهیت خود دولت جت. (صفحه‌ی ۵۱)

وبه این ترتیب، مارکس به بحث عمقی تازه می‌پردازد و برخلاف باوثر که عقیده دارد بهودیان و مسیحیان برای دست یابی به آزادی سیاسی ابتدا باید از مذهب خود و از مذهبی بودن خود دست بردارند، مارکس آزادی سیاسی را به هیچ وجه با مذهبی بودن مغایر نمی‌بیند. به عکس، از نظر او کمال یافتن دولت سیاسی و آزادی کامل سیاسی (همچون ایالات شمال شرقی آمریکا) تازه مذهب را شکوفا می‌کند. مارکس حل مسئله‌ی مذهب، مالکیت و به طور کلی «معضل بشریت» را در سطحی دیگر و در جایی دیگر می‌بیند، و از این‌رو در برابر استدلال باوثر می‌نویسد:

ما دیگر مذهب را علت نمی‌دانیم بلکه آن را تعجب کوتاه‌بینی غیرمذهبی به شمار می‌آوریم. بنابراین محدودیت‌های مذهبی شهر و ندان آزاد را با محدودیت‌های غیر مذهبی آنان توضیح می‌دهیم. بر این عقیده نیستیم که آنان برای رهایی از محدودیت‌های غیرمذهبی، باید کوتاه‌بینی مذهبی خود را کنار بگذارند. بر این باوریم که آنان زمانی که خود را از محدودیت‌های غیرمذهبی و ها سازند، بر کوتاه‌بینی مذهبی خود چیزی خواهند شد. مسائل غیرمذهبی را به مسائل الهی تبدیل نمی‌کنیم. مسائل الهی را به مسائل غیرمذهبی تبدیل می‌کنیم. تاریخ بهاندازه‌ی کافی در خرافات حل شده است؛ اکنون خرافات را در تاریخ حل خواهیم کرد. مسئله رابطه‌ی آزادی سیاسی با مذهب برای ما به مسئله‌ی رابطه‌ی آزادی سیاسی با آزادی انسان تبدیل می‌شود. ضعف مذهبی دولت سیاسی را از طریق نقد دولت سیاسی در شکل سکولار آن، جدا از ضعف مذهبی‌اش، نقد می‌کنیم. به تضاد میان دولت

و مذهبی خاص، چون آین بیوه، شکل تضاد میان دولت و عناصر غیرمذهبی خاص؛ و به تضاد میان دولت و مذهب به طور عام، شکل تضاد میان دولت و پیش-فرضهای آن به طور عام را می‌دهیم و در نتیجه این تضادها را انسانی می‌کنیم. (عمان‌جا).

به این ترتیب، مارکس که از زمان فعالیت در راینیش تایتونگ صفت خود را از بقایای «هگلی‌های جوان» خدمت‌مذهبی جدا کرده بود، در اینجا به شکافن دلیل آن می‌پردازد و بحث خود را از الهیات و تقد مذهبی به تقد مسائل علموس و واقعی دنیوی می‌کشاند؛ یعنی به جای آن که مفصل جامعه را مفصلی مذهبی بینند، به عکس کوتاهی مذهبی را ناشی از کوتاهی در مسائل دنیوی می‌بینند و با برخوردي تاریخی بحث را قدم به قدم پیش می‌برند:

آزادی سیاسی از قید مذهب، آزادی مذهبی بی نیست که به کمال خود رسیده و عاری از تضاد باشد... محدودیت آزادی سیاسی بی درنگ با این واقعیت آشکار می‌شود که دولت می‌تواند خود را از محدودیتی آزاد کند، بی آن که انسان حقیقتاً از آن محدودیت آزاد شده باشد؛ و نیز دولت می‌تواند دولتش آزاد باشد، بی آن که انسان، خود انسانی آزاد باشد. (صفحه‌ی ۱۵۲).

<http://www.golshan.com>

و چنان که گفته شد در آمریکا که صاحب آزادترین دولت است، مردم از خشکه مقدس ترین مردم دنیا هستند. پس مارکس دلیل ناکامل بودن و انتزاعی بودن آزادی سیاسی را در جمهوری‌های بورژوازی به این صورت بیان می‌کند:

برخورد دولت، به ویژه شکل دولت آزاد [جمهوری]، به مذهب، چیزی نیست جز برخورد انسان‌های تشکیل‌دهنده‌ی دولت به مذهب. در نتیجه، انسان با میانجی‌گری دولت و به گونه‌ی انتزاعی، محدود و ناقص بر این محدودیت غلبه می‌کند. افزون بر آن، انسان در آزادسازی خویش از نظر سیاسی، به طرز غیرمستقیم و از طریق یک میانجی، هرچند میانجی ضروری، خود را آزاد می‌کند. و سرانجام انسان حتی اگر با میانجی‌گری دولت خود را خدانا باور اعلام کند؛ یعنی حتی اگر دولت را خدانا باور اعلام کند، باز هم در چنگال مذهب قرار دارد؛ دقیقاً به این دلیل که خود را تنها از راهی غیرمستقیم و به کمک میانجی به رسمیت می‌شناسد. مذهب دقیقاً به رسمیت شاختن غیرمستقیم انسان از طریق میانجی است. دولت، میانجی انسان و آزادی انسان است. همان‌گونه که میخ میانجی بی است که انسان

تمام بار مستولیت آسمانی و تمام تعهدات مذهبی خود را بر دوش او می‌گذارد، دولت نیز میانجی عی امت که انسان [تحقیق] تمامی خداناپاوری و تمامی آزادی انسانی خود را به او وامی‌گذارد. (همان‌جا).

به این ترتیب، مارکس، محدود بودن آزادی سیاسی را تیجه‌ی آن می‌داند که این آزادی نه به طور خودگردان و اصیل بلکه از طریق واسطه و میانجی دولت به انسان ارزانی شده و از این‌رو ناقص است. سپس با مثال‌های تاریخی مشخص از کشورهای مختلف، بهویژه ایالات متحده، نشان می‌دهد که چرا آزادی سیاسی به معنای آزادی واقعی انسان نیست:

به طور مثال، هنگامی که دولت به عنوان دولت مالکیت خصوصی را لغو می‌کند، انسان به طریق سیاسی اعلام می‌دارد به معنی آن که شرط مالکیت برای حق انتخاب کردن و انتخاب شدن لغو شود – همان‌گونه که در بیاری از ایالت‌های آمریکای شمالی لغو شده است – مالکیت خصوصی لغو خواهد شد. همیلتون این واقعیت را از دیدگاهی سیاسی بعدرسی تفسیر می‌کند: «تودها به یک پیروزی بر صاحبان املاک و طبقات ثروتمند دست یافته‌اند. آبا وقتی غیرمالکی برای صاحبان املاک قانون‌گذاری می‌کند، ایده‌ی مالکیت خصوصی لغو نشده است؟ شرط مالکیت برای شرکت در انتخابات آخرین شکل سیاسی به رسمیت شناختن مالکیت خصوصی است. با این‌همه، لغو سیاسی مالکیت خصوصی نه تنها قادر به از میان بردن مالکیت خصوصی نیست که بر عکس؛ پیش‌شرط آن است... هنگامی که دولت اعلام می‌کند آحاد ملت بدون توجه به این امتیازات در تعین حاکمیت ملی برایبر هستند؛ هنگامی که به تمام عناصر حیات واقعی سلط از دیدگاه دولت برخورد می‌کند آن‌گاه به شیوه‌ی خود، تمايزات مبتنی بر تبار، مقام اجتماعی، میزان تحصیلات و مقام شغلی را لغو می‌کند. با وجود این، دولت به مالکیت خصوصی، به میزان تحصیلات و به تمام شغلی اجازه می‌دهد تا به شیوه‌ی خود یعنی به عنوان مالکیت خصوصی، به عنوان میزان تحصیلات و به عنوان تمام شغلی عمل کنند و با ماهیت ویژه‌ی خود تأثیرگذار باشند. دولت نه تنها این تمايزات واقعی را لغونی کند بلکه وجودش شروط به وجود آن‌هاست. (صفحه‌ی ۱۵۲).

به سخن دیگر؛ اگر در نظام پیش‌سرمایه‌داری قدرت سیاسی و امتیاز سیاسی مالکیت بر زمین و دیگر امتیازات را تضمین می‌کند؛ در نظام مدرن این مالکیت خصوصی است که از قید

سیاست آزاد می‌شود و تازه با این عمل نه تنها تبدیل به قدرت اصلی و تعین‌کننده می‌گردد بلکه پیش شرط دولت سیاسی و تعین‌کننده آن می‌شود. مارکس در اینجا با وجود بی‌بردن به راز سر به مُهر دولت مدرن یا دولت بورژوازی هنوز زیر تأثیر هگل دولت را فلمند و منافع جهان‌شمول و نوعی انسان می‌داند و تفاوت میان دولت و جامعه‌ی مدنی را چنین توصیف می‌کند:

دولت سیاسی کامل، بنایه‌ی ماهیت‌اش، عبارت است از زندگی نوعی انسان در برابر زندگی مادی او. تمام پیش‌شرط‌های این زندگی خود پرستانه، در جامعه‌ی مدنی بیرون از فلمند و دولت، به مثابه کیفیت‌های جامعه‌ی مدنی، به موجودیت خود ادامه می‌دهند. آن‌جا که دولت سیاسی به درجه‌ی کمال واقعی و سبده باشد، انسان نه تنها در تحکم و آگاهی، بلکه در واقعیت و در زندگی – حیاتی دوگانه دارد، یکی حیات آسمانی و دیگری حیات زمینی: زندگی در جماعت سیاسی (Political Community) که در آن، خود را موجودی جمعی می‌داند و زندگی در جامعه‌ی مدنی که در آن، چون فردی خصوصی عمل می‌کند، انسان‌های دیگر را وسیله می‌داند، و خود را تا حد یک وسیله تنزل می‌دهد و به بازیچه‌ی در دست نیروهای بیگانه تبدیل می‌شود. (صفحه‌ی ۵۴-۵۳).

<http://www.golshan.com>

اما در ادامه‌ی بحث، برخلاف هگل جامعه‌ی مدنی را تعین‌کننده‌ی دولت می‌داند و می‌نویسد: رابطه‌ی دولت سیاسی با جامعه‌ی مدنی به همان اندازه روحانی است که رابطه‌ی آسمان با زمین. دولت سیاسی به همان‌گونه در مقابل با جامعه‌ی مدنی قرار دارد و به همان طریق بر آن غالب می‌شود که مذهب بر محدودیت‌های دنیای غیرمذهبی چیره می‌شود، یعنی با اجراء تأیید دائمی آن، با بازمایی آن و با پذیرش انتقاد خود توسط آن. انسان در واقعیت بوسیله‌ی خود در جامعه‌ی مدنی موجودی است غیرمذهبی، او در جامعه‌ی مدنی، یعنی آن‌جا که انسان خود را فردی واقعی می‌داند و دیگران نیز او را چنین به شمار می‌آورند، پذیره می‌است غیرواقعی. از سوی دیگر، در دولت، که انسان موجودی نوعی پنداشته می‌شود، عضو خیانی حاکمیتی موهم است که از زندگی واقعی فردی خویش محروم و جهان‌شمولي غیرواقعی به او ارزانی شده است. (صفحه‌ی ۱۵۶).

با وجود این، مارکس گذار از جامعه‌ی پیش‌سرمایه‌داری مسیحی به جامعه‌ی مدنی بورژوازی

یعنی گذار از اجبار سیاسی به قلمرو آزادی سیاسی را از نظر تاریخی قدمی بزرگ و رو به جلو دانه و می‌تویست:

آزادی سیاسی، البته گامی بزرگ به پیش است. درست است که این آزادی شکل نهایی آزادی انسان به طور کلی نیست، اما شکل نهایی آزادی انسان در چارچوب نظم جهانی تاکنون موجود است. روشن است که در اینجا از آزادی واقعی و عملی سخن می‌گوییم. (صفحه ۱۵۵).

و به این ترتیب، مارکس در این مرحله از تکامل فکری خود قدمی بزرگ نسبت به هگل و پیش و ترین هنگلی‌های جوان بر می‌دارد و تصویری - گرچه مبهم - از جامعه‌ی آینده ترسیم می‌کند، جامعه‌یی که در آن انسان به آزادی واقعی دست می‌یابد، جامعه‌یی که تابراک‌سازی و پیگانگی انسان از انسان و در نتیجه ستم انسان بر انسان به طور واقعی، و نه در ظاهر و در تخیل یا به طور رسمی، از میان می‌رود. اما پیش از آن نظریه‌ی خود را در مورد این که چرا مذهب یا غیرسیاسی شدن تازه در جامعه‌ی مدنی شکوفا می‌شود، چنین بیان می‌کند:

انسان با راندن مذهب از قلمرو عمومی به قلمرو خصوصی، از نظر سیاسی خود را از قید مذهب آزاد می‌کند. مذهب، دیگر روح دولت؛ یعنی روح قلمروی نیست که در آن انسان چون موجودی نوعی - گرچه به شیوه‌یی محدود، به شکلی خاص و در قلمروی ویژه - رابطه‌یی جمعی با انسان‌های دیگر برقرار می‌کند. مذهب به روح جامعه‌ی مدنی، روح قلمرو خودپرستی و قلمرو جنگ همه با همه تبدیل می‌شود. مذهب دیگر نه اساس جماعت بلکه اساس اختلاف است. مذهب مظہر جدایی انسان از ذات اشتراکی خود، از خود و از دیگر انسان‌ها... شده است. (همان‌جا).
سپس با آوردن مثال‌های مشخص از ایالات متحده به عنوان پیشرفت‌های دولت سیاسی و جامعه‌ی مدنی و گترش مذهب در آن‌جا پیش از هر جای دیگر چنین می‌نویسد:
تجزیه‌ی انسان به یهودی و شهروند، به پروتستان و شهروند، به انسان مذهبی و شهروند، نه فریب شهروندان و نه گریز از آزادی سیاسی است، بلکه همان آزادی سیاسی و شیوه‌ی سیاسی آزادی انسان از قید مذهب است. (همان‌جا).

مارکس سپس با درس گیری از انقلاب فرانسه اذعان می‌کند که گاه در شرایط تاریخی خاص «زندگی سیاسی» (انقلاب بورژوازی) در صدر شکن محدودیت‌های خود و پیشرفت به سوی جامعه‌ی عالی تر می‌افتد. و در این جاست که مفهوم انقلاب مداوم از سوی او مطرح می‌شود:

دو دوران‌های ویژه‌ی از اعتقاد به نفس، حیات سیاسی در صدد سرکوب بیش‌تر فرض‌های خود یعنی جامعه‌ی مدنی و عناصر سازنده‌ی آن، واستقرار خود به عنوان زندگی نوعی واقعی انسان، [یعنی] بدون هر تضادی برمی‌آید. اما تنها با اینجاد تضادی قهرآمیز با شرایط موجودیت اش، تنها با اعلام داشتی بودن انقلاب می‌تواند به این امر دست پابد. (صفحه‌ی ۱۵۶).

در اینجا، مارکس بحثی را در مورد دولت مذهبی و دولت غیرمذهبی (که آن‌ها را به ترتیب «با اصطلاح دولت مسیحی» و «دولت مسیحی کامل» می‌نامد) باز می‌کند و می‌نویسد: دولت مسیحی کامل، آن دولت با اصطلاح مسیحی‌بی نیست که مسیحیت را بنیان خود و چون مذهب دولتی به رسمیت می‌شاند و از این رو با مذاهب دیگر برخورداری حذفی می‌کند. بر عکس! دولت مسیحی کامل دولتی خداناً‌باباور و دموکراتیک است، دولتشی است که مذهب را به سطح عناصر دیگر جامعه‌ی مدنی نزول مقام می‌دهد. اما دولتی که هنوز الهی است و با اعلام مسیحیت به عنوان کیش رسمی اش جرئت ندارد همچون یک دولت اعلام موجودیت کند، در واقعیت خود به عنوان دولت، هنوز موفق به بیان پایه‌ی انسانی خود به شکل سکولار و انسانی آن نشده است... دولت با اصطلاح مسیحی چیزی بیش از یک نا-دولت نیست... دولت با اصطلاح مسیحی، نقی دولت از جانب مسیحیت است، اما به هیچ رو تحقق سیاسی مسیحیت نیست... دولت با اصطلاح مسیحی دولت تاقص است و مذهب مسیحیت را مکمل و تطهیرکننده‌ی نقص خود می‌داند. بنابراین، مذهب ناگزیر برای دولت مسیحی وسیله‌ی می‌شود و از این رو، این دولت، دولتشی ریاکار است.

<http://www.golshan.com>

مارکس چنین دولتی را نه تنها ریاکار بلکه دولت و امانده‌ی کمی داند که به دلیل ناکامل بودن از مسیحیت برای تکمیل سیاسی خود استفاده می‌کند. در حالی‌که: دولت دموکراتیک، دولت حقیقی، برای تکمیل سیاسی خود به مذهب نیاز ندارد. بر عکس! این دولت سکولار می‌تواند مذهب را نادیده بگیرد، چرا که پایه‌ی انسانی مذهب به شیوه‌ی سکولار در آن تحقق یافته است. از سوی دیگر، دولت با اصطلاح مسیحی به مذهب برخورداری سیاسی و به سیاست برخورداری مذهبی دارد. این دولت با تزلیل آشکار دولت به نمودی صرف، به همان اندازه مذهب را نیز به نمودی صرف تزلیل می‌دهد. (صفحه‌ی ۱۵۷).

به سخن دیگر، دولت مذهبی نه تنها از نظر سیاسی دولتی ریا کار است بلکه مذهب را نیز بی اعتبار می کند. مارکس تناقض درونی و دوام غایبیری دولت های مذهبی را با این جملات درخشنان بیان می دارد:

جدا کردن «روح انجیل» از «کلام انجیل» عملی است غیر مذهبی. دولتی که انجیل را وامی دارد به زبان سیاست یعنی به زبانی دیگر جز زبان روح القدس سخن مگوید، اگرنه در چشم مردم، در چشم مذهب خود مرتكب توهین به مقدسات شده است. دولتی که می یحیت را عالی ترین ملاک خود و انجیل را منشور خود می داند، باید با کلمات کتاب مقدس رویه رو شود، چرا که هر کلمه‌ی این کتاب، مقدس است. این دولت، و زیاله‌های انسانی بی که این دولت بر آن استوار است، در تضادی در دنای اگر فشار اند که از دیدگاه آنگاهی مذهبی حل ناشدنی است. «نه تنها از آیات انجیل پیروی نمی کند بلکه اگر تواهد خود را به عنوان دولت به طور کامل منحل کند؛ نمی تواند هم از آنها پیروی کند. (صفحه‌ی ۱۵۸).

و به قول مارکس: «دولت مذهبی هیچ پاسخی برای حل این تضاد ندارد»، (همانجا). مارکس، پس از بحث خود درباره‌ی دولت مذهبی و دولت غیر مذهبی و تفاوت میان این دو و بیان تضاد حل ناشدنی دولت مذهبی، دوباره به مراحل تکامل ذهن انسان و ارتباط آن با انواع حکومت‌ها بر می گردد و می نویسد:

اما روح مذهبی واقع‌نمی تواند سکولار شود؛ زیرا مگر این روح چیزی جز شکل غیرسکولار مرحله‌یی از تکامل ذهن انسان است؟ روح مذهبی تنها تا آن حد می تواند سکولار شود که ذهن انسان، که این روح تجلی مذهبی آن است، تکامل یافته و در شکل غیر مذهبی اثر ساخته شده باشد. (صفحه‌ی ۱۵۹).

و سپس از بحث‌های پیشین خود نتیجه می گیرد:

آزادی دولت از مذهب آزادی انسان واقعی از مذهب نیست. بنابراین، ما مانند باور به یهودیان نمی گوییم: شما بدون آزادی بینانی از یهودیت نمی توانید از نظر سیاسی آزاد شوید. بر عکس! به آنها می گوییم: آزادی سیاسی به خودی خود آزادی انسان نیست. چون شما می توانید از نظر سیاسی آزاد شوید بی آن که به طور کامل و بی‌گیر از یهودیت دست کشیده باشید. اگر شما یهودیان می خواهید از نظر سیاسی آزاد شوید بدون این که خود را از نظر انسانی آزاد کنید، این شیوه‌ی ناقص و

منقاد آزادی نه تنها در شا بلکه در ماهیت و مقوله‌ی آزادی سیاسی نهفته است.
(صفحه‌ی ۱۶۰).

مارکس، سپس این ادعای برونو باوثر را که اگر یهودیان به مذهب خود پابند بمانند و از نظر سیاسی آزاد شوند، نمی‌توانند به حقوق مدنی («حقوق بشر») خود دست پابند؛ به چالش گرفته و بحث وسیعی را راجع به حقوق بشر باز می‌کند که نقل آن از جهت اهمیت موضوع بسیار ضروری است. او می‌نویسد:

<http://www.golshan.com>

این حقوق بشر بخشی از «حقوق سیاسی» است؛ حقوقی که تنها در زندگی جمعی با دیگر انسان‌ها می‌تواند اعمال شود. محتوای آن مشارکت در جماعت و به طور مشخص در جماعت سیاسی، در حیات دولت است. این حقوق، در قلمرو مقوله‌ی آزادی سیاسی، در مقوله‌ی حقوق مدنی می‌گنجد و همان‌گونه که دیدیم به هیچ رو شرط به حذف بی‌چون و چرا و قطعی مذهب و بنابراین یهودیت نیست.

(صفحه‌ی ۱۶۰-۱۶۱).

از اینجا به بعد مارکس پیش‌ترین قوانین اساسی ایالت‌های شماشی آمریکا و فرانسه و اعلامیه‌ی حقوق بشر را به عنوان استناد تاریخی در نظر می‌گیرد و محتوای آن‌ها را می‌شکافتد: این حقوق، شامل آزادی وجودان و حق داشتن هر مذهبی است که شخص برگزیند. حق ویژه‌ی اعتقاد، خواه به صورت یک جزء در حقوق بشر و به عنوان بی‌آمد یکی از این حقوق، حق آزادی، با صراحت به رسمیت شناخته می‌شود. (صفحه‌ی ۱۶۱).

و به عنوان سند، ماده‌ی ۱۰ اعلامیه‌ی حقوق بشر و حقوق شهر وند ۱۷۹۱، اعلامیه‌ی حقوق بشر ۱۷۹۳ و قانون اساسی ۱۷۹۵ فرانسه ویند سوم ماده‌ی ۹ قانون اساسی ایالت پنسیلوانیا و ماده‌ی ۵ و ۶ قانون اساسی نیوهمپشایر را نقل می‌کند. سپس تفاوت میان یک شهر وند دولت و یک عضو جامعه‌ی مدنی را در این جوامع شکافته و می‌نویسد:

حقوق بشر به این ترتیب از حقوق شهر وند متمایز است. بشر متسایز از شهر وند کیست؟ هیچ‌کس جز عضوی از جامعه‌ی مدنی. چرا عضو جامعه‌ی مدنی، صرفاً «بشر» خوانده می‌شود؟ و چرا حقوق او حقوق بشر خوانده می‌شود؟ این واقعیت را با چه چیزی باید توضیح داد؟ با رابطه‌ی دولت سیاسی و جامعه‌ی مدنی، با ماهبت آزادی سیاسی.

سپس به جامعه‌ی مدنی و شیوه‌ی کنش متقابل اعضای آن پرداخته و می‌نویسد: پیش از هر چیزی ملزم واقعیت را به خاطر می‌سپاریم که این به‌اصطلاح حقوق بشر،

در تمایز با حقوق شهروند، چیزی نیست جز حقوق اعضای جامعه‌ی مدنی، یعنی حقوق انسان خودپرست، انسان جدا شده از انسان‌های دیگر و جدا شده از جماعت. (صفحه‌ی ۱۶۲).

مارکس در این رابطه، مقوله‌ی آزادی در جامعه‌ی مدنی بورژوای را پیش کشیده و با استاد به رادیکال ترین قانون اساسی فرانسه (قانون اساسی ۱۷۹۳) به تشریع آن می‌پردازد: اعلامیه‌ی حقوق بشر و حقوق شهروند:

ماده‌ی ۲: «این حقوق و نظایر آن (حقوق طبیعی و خدشناپذیر) عبارت‌اند از: برایبری، آزادی، امنیت و مالکیت.

آزادی چیست؟

ماده‌ی ۶: «آزادی قدرتی است متعلق به انسان، برای انجام هر کاری که به حقوق دیگری آسیب نرساند.» یا بر اساس اعلامیه‌ی حقوق بشر سال ۱۷۹۱: «آزادی عبارت است از قدرت انجام هر کاری که به دیگران زیان نرساند.»

بنابراین، آزادی حق انجام هر کاری است که به دیگری آسیب نرساند. قانون حدود آن‌چه را که هر کس می‌تواند بدون آسیب رساندن به دیگری عمل کند تعین می‌کند، همان‌گونه که مرتضی می‌نویسد: «آزادی می‌شود. آزادی مورد پرسش آزادی انسانی است که چون ذره‌ی بی‌یگانه و مجزا به درون خود خزیده است.» (صفحه‌ی ۱۶۲).

مارکس سپس بـ «جواب بزرگ باونر»، که جدائی یهودیان از مردم را نتیجه‌ی طبیعت محدود ایشان می‌داند، نمی‌تواند:

اما حق برخورداری انسان از آزادی، نه بر پایه‌ی همکاری انسان با انسان که بر پایه‌ی جدائی انسان از انسان قرار دارد. این حق، حق جدائی است؛ حق فرد محدود شده‌یی که به درون خود خزیده است.

و اما مفاد دیگر حقوق بشر:

کاربرد عملی حق برخورداری انسان از آزادی، حق برخورداری او از مالکیت خصوصی است. حق برخورداری انسان از مالکیت خصوصی چیست؟

ماده‌ی ۱۶ (قانون اساسی ۱۷۹۳): «حق مالکیت حقی است متعلق به تمام شهروندان برای آن که بتوانند از اموال و درآمد خوبیش و ثمرات کار و کوشش

خود بهره‌مند گردند و آن‌ها را به میل خویش مصرف کنند.

بنابراین، حق مالکیت خصوصی عبارت است از حق بخورداری انسان از دارایی‌های خود و داشتن اختیار مصرف آن‌ها به میل خویش، بدون توجه به انسان‌های دیگر، مستقل از جامعه؛ یعنی حق سودجویی شخصی، همین آزادی فردی و کادربرد عملی آن است که بنیان جامعه‌ی مدنی را تشکیل می‌دهد. چنین حقی هر انسانی را وامی دارد که انسان‌های دیگر را نه عامل تحقق آزادی خویش بلکه مانع آن بدانند. (صفحه‌ی ۱۶۲).

<http://www.golshan.com>

موارد دیگر حقوق بشر که باقی می‌مانند برای برابری و امنیت است.

برای برابری که در اینجا به منظوم غیرسیاسی آن به کار می‌رود، چیزی نیست جز برابری در آن آزادی‌بی که در بالا بیان شد.

و مارکس در این جا ماده‌ی ۳ قانون اساسی ۱۷۹۵ فرانه را شاهد می‌آورد. پس ماده‌ی ۸ قانون اساسی ۱۷۹۳ را در مورد «امنیت» نقل کرده و می‌نویسد:

امنیت عبارت است از عالی‌ترین مفهوم اجتماعی جامعه‌ی مدنی، مفهوم پلیس؛ و بیانگر این واقعیت است که تمامی جامعه فقط برای آن وجود دارد که امنیت شخصی، حقوق، و دارایی هریک از اعضایش را تضمین کند. هنگامی که این معنا که جامعه‌ی مدنی را «حالات نیاز و عتل» می‌خواند، مفهوم امنیت، جامعه‌ی مدنی را قادر به خلبه بر خود پرستی اش نمی‌کند. برعکس! امنیت ضامن خود پرستی است. (همان‌جا).

مارکس پس از بررسی پایه‌های اصلی و نظری «جامعه‌ی مدنی»؛ با استناد به رادیکال‌ترین قوانین اساسی دموکراسی‌های بورژوازی یعنی فرانه و ایالات شمال شرقی آمریکا، دیدگاه خود را درباره‌ی این سندهای تاریخی چنین بیان می‌کند:

بنابراین، هیچ یک از مواد به اصطلاح حقوق بشر را انسان به عنوان عضو جامعه‌ی مدنی یعنی فرد فروخته در خود و اسیر منافع و هوش‌های شخصی و جدا از جماعت، فراتر نمی‌رود. حقوق بشر، نه تنها حقوق انسان به معنای موجودی نوعی نیست، بلکه نفس زندگی نوعی، نفس جامعه را چارچوبی بیگانه از افراد و همچون محدودیتی بر استقلال اولیه‌ی آنان می‌انگارد. تنها قیدی که انسان‌ها را به هم پیوند می‌دهد نیاز طبیعی، احتیاج و منافع خصوصی، حفظ مالکیت و نفس خود پرست آن‌ها است. (صفحه‌ی ۱۶۴).

و سپس دربارهٔ واضعان این قوانین می‌نویسد:

حیرت آور است که مردمی که تازه با آغاز به رهایی و برداشتن تمام موافع میان بخش‌های مختلف خود اجتماعی سیاسی را برابر پاکردند، [در اعلامیه‌ی ۱۷۹۱] با دنباله، حقوق انسان خودپرست را، جدا از هم‌توغان خود و جدا از اجتماع، اعلام می‌کنند و به‌واقع، چنین اعلامیه‌یی را در لحظه‌یی از تاریخ تکرار می‌کنند که تنها قهرمانانه‌ترین فداکاری‌ها می‌توانند ملت را نجات دهد و از همین رو است که این فداکاری‌ها را می‌طلبند؛ در لحظه‌یی که قربانی کردن کلیهٔ منافع جامعه‌ی مدنی باید دستور کار باشد و خودپرستی باید به عنوان جنایت مجازات داشته باشد. این واقعیت، زمانی حیرت آورتر می‌شود که می‌بینیم آزادی دهنده‌گان سیاسی تا آن جا پیش می‌روند که شهروندی و جماعت سیاسی را به وسیله‌یی صرف برای حفظ این به‌اصطلاح حقوق بشر تقلیل می‌دهند و بنابراین شهروند را خادم انسان خودپرست اعلام می‌کنند و حوزه‌ی عمل او را به عنوان موجودی اجتماعی به سطح پائینی نزل می‌دهند که در آن او به عنوان موجودی جزئی قادر به عمل است. و سرانجام آن که انسان نه به عنوان شهروند که به عنوان بورژوا است که انسانی واقعی و حقیقی به شمار می‌آید. (صفحه‌ی ۱۶۴).

مارکس، در اینجا آشکارا وظیفه‌ی دولت بورژوازی را حفظ و دفاع از مالکیت خصوصی و منافع بورژوازی و شهروند (کل جامعه) را تابع منافع بورژوازی می‌سند اما هنوز نظریه‌ی دولت او رنگ و بویی از دیدگاه هگل دارد. سپس به تناقض میان تهاد حقوق بشر از یکسو و محدودیت‌هایی که در عمل بر سر راه آزادی‌های مصطلح در همین قوانین و اعلامیه‌ها وجود دارد اشاره می‌کند و می‌نویسد:

بنابراین، می‌توان گفت حق آزادی انسان به محض آن که با حیات سیاسی تناقض پیدا می‌کند دیگر حق به شمار نمی‌رود، درحالی که به لحاظ نظری، حیات سیاسی تنها تضییں کننده‌ی حقوق بشر و حقوق فردی است و به محض آن که با هدف خود؛ مفاد حقوق بشر، در تضاد قرار گیرد، باید کنار گذاشته شود. اما عمل تنها یک استثنای است و نظریه قاعده. (صفحه‌ی ۱۶۵).

به سخن دیگر، دولت که اکنون حافظ مالکیت خصوصی و مدافعان منافع بورژواشده است، در راه حفظ این منافع و در عمل هرچا لازم باشد حتی حقوق بشر را نیز زیر پا می‌گذارد و این مفاد عملاً روی کاغذ می‌مانند.

از این‌جا به بعد، مارکس به دنبال علل تاریخی این رویدادهای دوران‌ساز می‌گردد و در صدد حل این معاشر است و در این راه، به جای آن که مانند باور در حوزه‌ی الهیات بماند از آزمایشگاه تاریخ کمک می‌گیرد. او به معما وجود این تناقض در تفکر مؤلفان آن قوانین اساسی و اعلامیه‌ی حقوق بشر می‌اندیشد و ضمن حل این معما تفاوت‌های بنیانی جامعه‌ی پیش‌سرمایه‌داری یا جامعه‌ی سرمایه‌داری را در این مرحله از تکامل فکری خود چنین بر می‌شود:

اما حل این معما ساده است. آزادی سیاسی، در عین حال، انحلال جامعه‌ی قدیم است، جامعه‌یی که دولت یکگانه با مردم، یعنی قدرت حاکم بر اساس آن بنای شده است. انقلاب سیاسی انقلاب جامعه‌ی مدنی است. خصلت جامعه‌ی پیش چه بود؟ این جامعه را می‌توان تنها با یک کلمه تعریف کرد: فتووالیسم. خصلت جامعه‌ی مدنی قدیم مستقیماً سیاسی بود. بدیگر سخن؛ عناصر زندگی مدنی مانند مالکیت، یا خانواده و شیوه‌ی کار به شکل مالکیت اربابی؛ رسته‌ها و پیشه‌ها به سطح عناصر زندگی سیاسی ارتقا یافته بود. در این شکل، آن‌ها رابطه‌ی فرد را با دولت در کل یعنی رابطه‌ی سیاسی اش – رابطه‌ی جدا‌سازنده و مجزا کننده‌ی او از بدیگر اجزای جامعه – را موجب می‌شوند زیرا این گونه سازمان‌دهی زندگی مردم، مالکیت یا کار را به سطح عناصر اجتماعی ارتقا نمی‌داد. بر عکس! با کامل کردن جداگانه آن‌ها از دولت در کل آن‌ها را به صورت جوامعی جدا از هم درون جامعه مستقر می‌کرد. اما کارکردهای حیاتی و شرایط زندگی در جامعه‌ی مدنی هنوز سیاسی باقی می‌ماند، گرچه سیاسی به مفهوم فتووالی آن، یعنی فرد را از دولت در کل حذف می‌کرد و رابطه‌ی خاص، صفتی او را با دولت در کل به رابطه‌ی عام او با زندگی مردم تبدیل می‌کرد. (صفحه‌ی ۱۶۵-۱۶).

<http://www.golshan.com>

به سخن بدیگر، در جامعه‌ی پیش‌سرمایه‌داری امور خصوصی مردم امر دولت، و در نتیجه امر خاص یک فرمانروای بود. و انقلاب بورژوازی چه کرد؟

... انقلاب سیاسی با واژگونی این قدرت حاکم امور دولتی را به امور مردم تبدیل کرد؛ دولت سیاسی را به صورت موضوع مورد توجه عموم، یعنی به صورت یک دولت واقعی درآورد و به طور اجتناب ناپذیری تمام رسته‌های فتووالی، انحصارات صفتی، گروه‌های انحصاری و امتیازات را نایود کرد چرا که آن‌ها همه نمودهای جدایی مردم از جماعت بودند. به این ترتیب، انقلاب سیاسی خصلت سیاسی

جامعه‌ی مدنی را از بین بود، و جامعه‌ی مدنی را به اجزای ساده‌ی آن یعنی از یک سو به افراد [جامعه‌ی مدنی بورژوازی] و از سوی دیگر، به عنصر مادی و معنوی سازنده‌ی محتوای زندگی و جایگاه اجتماعی این افراد [دولت بورژوازی] تقسیم کرد. این انقلاب، روح سیاسی را، که گویی پاره پاره شده و اجزای آن جدا از هم در بین بسته‌های مختلف جامعه‌ی فتووالی پراکنده شده بودند رها نیز، انقلاب سیاسی، بخش‌های پراکنده‌ی روح سیاسی را گرد هم آورد، آن‌ها را از امتزاج با زندگی مدنی آزاد کرد و همچون غلمر و جماعت، یعنی امر عمومی ملت، و به طور ایده‌آل، مستقل از دیگر عناصر خاص زندگی مدنی، مستقر ساخت. فعلیت و مقام ویژه‌ی شخص در زندگی اهمیت صرفاً فردی پیدا کرد و دیگر رابطه‌ی عام فرد را با دولت درکل تشکیل نمی‌داد، از سوی دیگر امور عمومی رابطه‌ی عام فرد را با دولت درکل تشکیل نمی‌داد، از سوی دیگر امور عمومی به امر عام هر فرد و کارکرد سیاسی به کارکرد عمومی او تبدیل شدند. اما کامل شدن ایده‌آکیسم در عین حال، کامل شدن ماقریالیسم جامعه‌ی مدنی بود، رها شدن از نوع سیاسی، در عین حال به معنای رها شدن از قید و بندهایی بود که روح خود پرست جامعه‌ی مدنی را مهار می‌کرد. آزادی سیاسی در عین حال آزادی جامعه‌ی مدنی از سیاست و از داشتن حتی نعود یک محتوای عام بود.

جامعه‌ی فتووالی به عنصر بنیانی خود – انسان – تجزیه شد، اما انسانی که براستی بنیان آن را تشکیل می‌داد، یعنی انسان خودپرست، از این رو این انسان، این عضو جامعه‌ی مدنی، بنیان و پیش‌فرض دولت سیاسی است. در اعلامیه حقوق بشر، دولت چنین انسانی را به رسمیت می‌شناسد (صفحه‌ی ۱۶۶).

مارکس از تحلیل گذار از جامعه‌ی پیش‌سرمایه‌داری به جامعه‌ی مدنی بورژوازی چنین نتیجه می‌گیرد:

پس انسان از مذهب آزاد نشد، بلکه آزادی مذهبی را به دست آورد؛ از مالکیت [خصوصی] آزاد نشد، بلکه آزادی مالکیت را به دست آورد؛ از سوداگری خود د. پرستانه آزاد نشد، بلکه آزادی پرداختن به سوداگری را به دست آورد. (همانجا).

و به این سان:

تشکیل دولت سیاسی و تجزیه‌ی جامعه‌ی مدنی به افراد مستقل، که روابطشان با

یکدیگر بر پایه‌ی قانون است – درست همان‌گونه که روابط انسان‌ها در نظامِ رسته‌های فتووالی و اصناف به امتیاز منکری بود – از طریق یک عمل واحد تحقق پیدا می‌کند.

اما انسان، انسان غیرسیاسی، به عنوان عضو جامعه‌ی مدنی ناگزیر چون انسان طبیعی پدیدار می‌شود؛ حقوق بشر چون حقوق طبیعی جلوه‌گر می‌شود... انقلاب سیاسی زندگی مدنی را به اجزای سازنده‌اش تجزیه می‌کند، بی‌آن‌که این اجزا را دگرگون سازد یا به تقدیم کشد. این انقلاب، جامعه‌ی مدنی، جهان نیازهای کار، منافع خصوصی و حقوق مدنی را بنیان م وجودیت خود می‌داند، پیش‌فرضی که اثباتش به دلیل یتری نیاز ندارد و بنابراین، بنیان طبیعی آن به شمار می‌آید. (صفحه‌ی ۱۶۷).

<http://www.golshan.com>

به این ترتیب، مارکس با یک برسی و تحلیل تاریخی و با استناد به قوانین اساسی پیشرفته‌ترین کشورهای اروپایی و آمریکا، ریشه‌های اعلامیه‌ی حقوق بشر و قوانین اساسی و محتواهای جامعه‌ی مدنی بورژوازی را اثناش می‌دهد و زمینه‌های تاریخی به وجود آمدن «انسان طبیعی» و «حقوق طبیعی» را که نظریه‌پردازان بورژوازی پیش‌فرض می‌دانند و خود پرسنی را جزو «غیریزه» و «طبیعت» بشر، آشکار می‌سازد. مارکس در واقع از تقدیم برونو باور برای باز کردن جامعه‌ی مدنی و دولت بورژوازی استفاده می‌کند. او پس از تقدیم جامعه‌ی مدنی و بیان این که نه رادیکال ترین قوانین اساسی بورژوازی و نه جامعه‌ی مدنی آن، قادر به حل معضلات جامعه‌ی بشری نیستند، یکی از نخستین اندیشه‌های خود را درباره‌ی جامعه‌ی انسانی آینده، به این صورت بیان می‌کند:

○

تنها زمانی که فرد انسان واقعی، شهروند انتزاعی را دوباره به خوش بازگرداند و انسان به عنوان یک فرد در زندگی روزانه‌اش، کار فردی اش و روابط فردی اش به موجودی نوعی تبدیل شود؛ تنها زمانی که انسان توانایی‌های اختصاصی اش را چون نیروهای اجتماعی بشناسد و سازمان دهد و به این سان دیگر نیروهای اجتماعی را از نیروی خوبی به شکل قدرت‌های سیاسی جدا نکند؛ تنها در آن زمان است که آزادی انسان کامل خواهد شد. (صفحه‌ی ۱۶۸).

مارکس، در بخش پایانی مقاله‌ی خود، نوشه‌ی دیگری را از برونو باور، به عنوان «شایستگی بیهودیان و مسیحیان امروزی برای آزاد شدن» به تقدیم می‌کند. باوثر در این نوشته، که در جزو مبیت زیر عنوان ۲۱ «برگ از سوییں»، توسط هروگ چاپ شده بود، نظر می‌داد که

آینده‌ی یهودیان برای کب آزادی سخت‌تر از میجان است، چرا که اگر میجان برای کسب آزادی باید تنها از مذهب خود دست بردارند، یهودیان علاوه بر آن باید ابتدا مذهب خود را به کمال رسانند، زیرا میجیت کمال مذهب یهود است. پس اگر میجان یک قدم از آزادی بعدورند، یهودیان دو قدم از آن فاصله دارند. باوثر در این مقاله نیز تکیه‌ی خود را بر مذهب می‌گذارد و به قول مارکس مسئله را به این صورت در می‌آورد که: «آیا یهودیان چشم‌انداز بهتر کا برای کب رستگاری دارند یا میجان؟» مارکس در جواب باوثر می‌نویسد: کوشش می‌کنیم فرمول بندی خداشناسانه‌ی مسئله را کنار بگذاریم. از دید ما، مسئله شایستگی یهودیان برای آزاد شدن به مسئله زیر تبدیل می‌شود: برای الغای یهودیت بر چه عنصر اجتماعی/خاصی باید چیزه شد؟ زیرا شایستگی یهودی امروزی برای آزاد شدن همان رابطه‌ی یهودیت با آزاد شدن جهان معاصر است. این رابطه‌ی الزاماً از جایگاه ویژه‌ی یهودیت در جهان در بد امروزی ناشی می‌شود.

مارکس وضعیت یهودیان را از نظر تاریخی به عنوان نماد جامعه‌ی بورژوازی قدم به قدم شکافته و می‌نویسد:

يهودی واقعی؛ یهودی سکولار، نه یهودی طوفدار سنت را که مورد نظر باوتر است، بلکه یهودی عادی را در نظر بگیریم. راز یهودی را در مذهب او جست و جو نکنیم، بلکه راز مذهب او را در یهودی واقعی بجوییم.
بنیان غیر مذهبی یهودیت چیست؟ نیاز عملی، نفع شخصی.

مذهب دینی یهودی چیست؟ کاسپکاری. خدای دینی او چیست؟ پول.
بیار خوب! بنابراین آزادی زمان ما، آزادی از کاسپکاری و پول، یعنی آزادی از یهودیت عملی و واقعی خواهد بود.

آن سازمان اجتماعی که بتواند پیش شرط‌های کاسپکاری و بنابراین امکان کاسپکاری را از میان بردارد، موجودیت یهودی را ناسکن می‌سازد؛ ادر آن صورت)، آگاهی مذهبی او مانند غبار دقیقی در هوای واقعی و حیات بخش جامعه رنگ خواهد باخت. (صفحه‌ی ۱۶۹-۷۰).

و در اینجا، منظور مارکس از یهودیت آشکارا روحی سودجویی، خودپرستی و نفع طلبی شخصی سرمایه‌داری است. مارکس برخلاف باوتر، را محل «مسئله یهود» را چنین می‌بیند: بنابراین در یهودیت، حضور یک عنصر ضد اجتماعی عمومی و معاصر را تشخیص

می‌دهیم که تکامل ناریخی آن – تکاملی که یهودیان با غیرت به جنبه‌ی زیانبارش افزوده‌اند – به اوج کنونی اش رسیده است، تا حدی که فروپاشی آن ناگزیر باید آغاز شود. در تحلیل نهایی، آزادی یهودیان آزادی نوع بشر از یهودیت است.

(صفحه‌ی ۱۷۰) <http://www.golshan.com>

به این ترتیب، مارکس با پیش‌گرفتن از پیش‌ترین هنگلی‌های جوان نقد خود را از جنبه‌ی مذهبی به جنبه‌ی دنیوی واقعی جامعه‌ی می‌کشاند و جامعه‌ی مدنی بورژوازی و نظام سرمایه‌داری، نه مذهب یهود، را ریشه‌ی اصلی «معضل بشریت» می‌بیند. مارکس در دنباله‌ی مقاله‌ی خود شرح می‌دهد که چه گونه یهودیان از پیش‌تازان موقعی نظام کنونی جهان بوده‌اند؛ چه گونه از طریق پول و ثروت خود بر سیاست‌های اروپا اثر عمیقی گذاشته‌اند و چه گونه «روح عملی یهود» (کابکاری، سودجویی و تجارت) به روح عملی ملل مسیحی مبدل گشته است، او باز هم مثال‌های فراوان و مشخصی از جامعه‌ی آمریکا، این پیش‌فته‌ترین کشور سرمایه‌داری – یا «یهودی شده‌ی» – جهان، از قول سروان همیلتون می‌آورد و نشان می‌دهد که در این جامعه‌ی مدنی و مسیحی چه گونه «دنیا در چشم افراد»، چیزی جز بورس سهام نیست، او درباره‌ی «دنیای جدید» می‌نویسد:

در واقع، در آمریکای شمالی چیزی که عملی یهودیت بر دنیای مسیحیت شکل بی‌پرده و عادی خود را به دست آورده است. در آن‌جا حتی موعظه‌ی کتاب آسمانی و وعظ مسیحیت نیز به کالاهای تجاری تبدیل شده‌اند. (صفحه‌ی ۱۷۱).

مارکس، برخلاف برونو باونر که نقدش از نقد مذهبی فراتر نمی‌رود، «مسئله‌ی یهود» را چنین می‌بیند:

تضادی که میان حقوق میاسی یهودیان و قدرت عملی آنان وجود دارد، تضاد میان سیاست و قدرت پول به طور عام است. گرچه بعلایاظ نظری اولی بر دومی بر تو است، اما در عمل سیاست بندۀی قدرت مالی است.

در این‌جا مارکس، برتری قدرت مالی (جامعه‌ی مدنی ارا بر سیاست ادولت) تشخیص و جنبه‌ی تعیین‌کننده‌ی پول و ثروت را نسبت به سیاست‌شان می‌دهد. در ادامه‌ی بحث، نظر برونو باونر را در این مورد که یهودیان عقب‌تر از مسیحیان‌اند به چالش می‌گیرد و می‌نویسد: یهودیت، نه برخلاف تاریخ که به علت آن حفظ شده است. جامعه‌ی مدنی پیوسته یهودیت را از بطن خود می‌زاید.